

PROCÈS-VERBAL DES DÉLIBÉRATIONS DE L'ASSEMBLÉE DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL DE LA VILLE DE WESTMOUNT TENUE À L'HÔTEL DE VILLE LE 15 OCTOBRE 2018 À 16 H 30, À LAQUELLE ÉTAIENT PRÉSENTS :

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE MEETING OF THE GENERAL COMMITTEE OF COUNCIL (GC) OF THE CITY OF WESTMOUNT HELD AT CITY HALL ON OCTOBER 15, 2018 AT 4:30 P.M. AT WHICH WERE PRESENT:

Président / Chair	David Laidley
Mairesse / Mayor	Christina Smith
Conseillers / Councillors	Anitra Bostock Marina Brzeski Philip A. Cutler Mary Gallery Kathleen Kez Conrad Peart Jeff J. Shamie
Absent	Cynthia Lulham
Administration	Benoit Hurtubise, Directeur Général / Director General (DG) Sandra Avakian, Directrice générale adjointe (DGA) / Assistant Director General (ADG) Martin St-Jean, Directeur des Services juridiques et greffier / Director of Legal Services and City Clerk Julie Mandeville, Directrice des finances / Director of Finance
Secrétaire de séance / Recording Secretary	Andrew Brownstein

<p>NOTE AU LECTEUR :</p> <p>Les commentaires et opinions et tout point de vue consensuel exprimés aux présentes sont ceux des participants, en leur capacité individuelle. De ce fait, ils ne lient pas la Ville ou son administration.</p> <p>La Ville et son administration ne sont liées que par les décisions que le conseil municipal autorise dans le cadre d'une assemblée publique au moyen d'une résolution ou d'un règlement.</p>	<p>NOTE TO THE READER:</p> <p>The comments, opinions and any consensus views reflected herein are those of the participants in their individual capacity. As such, they are not binding upon the City or the administration.</p> <p>The City and its administration are only bound by decisions that are authorized by the Municipal Council in the course of a public meeting by way of a resolution or a by-law.</p>
--	---

ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL

Adoption de l'ordre du jour de la réunion du Comité plénier du conseil tenue le 15 octobre 2018

Il est convenu que l'ordre du jour de la réunion du Comité plénier du conseil tenue le 15 octobre 2018 soit adopté.

POINTS À DISCUTER ET MESURES À PRENDRE

DÉMOGRAPHIE DE WESTMOUNT

Des copies du document suivant sont distribuées :

- Note de service de Benoit Hurtubise, DG, au Comité plénier, datée du 11 octobre 2018.

M. Mark Wilkins, de *Mark Wilkins Consulting: Market Research + Strategy*, se joint la réunion à 16 h 30.

M. Wilkins présente son analyse des plus récentes données de recensement de Statistique Canada concernant la Ville. Une compréhension de la démographie de la Ville et de son évolution est essentielle pour que la Ville puisse bien servir ses citoyens.

M. Wilkins explique comment des données du recensement sont présentées sur le site Web de Statistique Canada et la valeur qui peut être attribuée à ces données, notamment la distinction entre un recensement avec formulaire abrégé et un recensement avec formulaire long. Le recensement avec le formulaire long est fiable aux niveaux national et provincial, mais moins fiable si l'on considère un échantillon de population plus petit, comme celle de la Ville.

GC AGENDA

Adoption of the GC Agenda of October 15, 2018

It was agreed that the Agenda of the October 15, 2018 meeting of the GC be adopted.

ITEMS FOR DISCUSSION / DECISION

WESTMOUNT DEMOGRAPHICS

Copies of the following documentation were distributed:

- Memorandum from Benoit Hurtubise, DG, to the GC, dated October 11, 2018.

Mr. Mark Wilkins, of *Mark Wilkins Consulting: Market Research + Strategy*, joined the meeting at 4:30 p.m.

Mr. Wilkins presented his analysis of Statistics Canada's most recent census data pertaining to the City. An understanding of the City's demographics and their evolution is essential to ensuring the City best serves its residents.

Mr. Wilkins showed how the census data is presented on Statistics Canada's website and explained the value that can be ascribed to the data, namely differentiating between the short-form census and the long-form census. The long-form census is reliable at the national or provincial level, but less so when considering smaller population bases, such as that of the City's.

M. Wilkins illustre la différence entre les informations fournies par les médianes, les moyennes et une comparaison des deux ; à titre d'exemple, en 2015, le revenu médian des ménages à Westmount était de 100 153 \$ alors que le revenu moyen était de 295 099 \$.

Lorsqu'on compare les résultats du recensement de 2011 à ceux de 2016, la plupart des statistiques sont restées les mêmes ou n'ont changées que nominalement, ce que M. Wilkins définit comme étant de $\pm 2\%$. La taille de la population a augmenté de 1,9 %, la densité de population a augmenté de 1,5 %, le nombre de logements privés a augmenté de 1,7 % et le nombre de logements privés occupés a augmenté d'environ 1 %, tandis que le pourcentage de logements privés occupés a diminué nominalement d'environ 1 %. Les proportions entre hommes et femmes sont restées les mêmes, soit 46 % d'hommes et 54 % de femmes. L'âge médian est resté le même, soit 46,8 ans. Le pourcentage de la population ayant un baccalauréat universitaire ou plus est passé de 59 % en 2011 à 61 % en 2016, apparemment aux dépens de ceux qui ont terminé leurs études universitaires avec un certificat ou un diplôme de niveau inférieur au baccalauréat, qui est passé de 7 % à 3 % sur la même période. À titre comparatif, environ 33 % de la population québécoise a un certificat, un diplôme ou un grade universitaire. Le pourcentage de la population qui est mariée est resté sensiblement le même, passant de 46 % en 2011 à 47 % en 2016.

Alors que le portrait global des ménages recensés est resté sensiblement le même, une augmentation approximative de 6 % du nombre de ménages de trois et quatre personnes s'est traduite par une légère augmentation du pourcentage qu'ils occupent dans le portrait global. Le nombre d'enfants dans les ménages du recensement est resté essentiellement le même, 60 % ayant des enfants, ce qui dans la plupart des cas représentait un ou deux enfants. Le portrait global de l'état civil

Mr. Wilkins illustrated the difference in the information provided by medians, means, and a comparison of the two; for example, in 2015, the median household income in Westmount was \$100,153 while the mean household income was \$295,099.

When comparing the results of the 2011 census to those of 2016, most statistics remained the same or only nominally changed, which Mr. Wilkins defined as $\pm 2\%$. Population size increased by 1.9%, population density increased by 1.5%, the number of private dwellings increased by 1.7%, and the number of occupied private dwellings increased by roughly 1% while the percentage of occupied private dwellings decreased nominally by roughly 1%. Gender proportions remained the same, at 46% male and 54% female. The median age remained the same at 46.8 years of age. The percentage of the population with a Bachelor's degree or higher rose from 59% in 2011 to 61% in 2016, seemingly at the expense of those having completed university studies ending with a certificate or diploma below the bachelor level, which fell from 7% to 3% over the same period. Comparatively, roughly 33% of the population of Quebec has a university certificate, diploma, or degree. The percentage of the population that is married remained essentially the same, rising from 46% 2011 to 47% in 2016.

While the overall portrait of the census family households remained essentially the same, a rough 6% increase in the number of three- and four-person census family households translated to a slight increase in the percentage they occupy in the overall portrait. The number of children in census family households remained essentially the same, with 60% having children, which in most cases, was one or two children. The overall portrait of civil status remained essentially the same, with 74% of

est resté sensiblement le même, avec 74 % des ménages recensés comprenant des couples mariés en 2016.

Bien que la plupart des statistiques sur les logements soient basées sur des données du formulaire long, les portraits globaux des types de logements sont demeurés essentiellement inchangés, malgré l'augmentation du nombre de résidents vivant dans des condos et des immeubles à appartements de quatre étages ou moins et une diminution de ceux résidant dans des duplex. En ce qui concerne la propriété du logement, le nombre de logements possédés a augmenté de 5 % de 2011 à 2016, entraînant un changement nominal du portrait général : 47 % des résidents louent leur logement et 53 % en sont propriétaires en 2016, comparativement au rapport à 49 % / 51 % en 2011. En ce qui concerne l'aspect économique de la propriété, l'année 2016 a été marquée par une augmentation de 19 % du pourcentage de propriétaires ayant une hypothèque depuis 2011, et par conséquent une augmentation de 24 % des coûts de logement moyens mensuels pour les logements en propriété, mais avec 23 % de personnes en moins, consacrant 30 % ou plus du revenu de leur ménage aux coûts de logement, reflétant l'augmentation du revenu médian des ménages au cours de la même période.

Certaines statistiques démontrent une variation plus considérable de 2011 à 2016. Plus précisément, le revenu médian des ménages a augmenté d'environ 25 %, passant de 80 373 \$ à 100 153 \$, comparativement à une augmentation de 15 % du revenu médian national des ménages au cours de la même période. Le portrait global de l'emploi est demeuré essentiellement similaire malgré une baisse de 5 % du nombre de résidents qui s'identifient comme faisant partie de la population active, ce que M. Wilkins explique comme étant probablement le produit de l'augmentation du nombre d'aînés qui ne se considèrent plus comme faisant partie de la population active.

census family households comprising married couples in 2016.

While much of the statistics on dwellings are based on long-form data, the overall portraits for dwelling types remained essentially unchanged, despite increases in the number of residents living in condos and apartment buildings of four storeys or less and a decrease in those living in duplex apartments. In terms of dwelling ownership, there was a 5% increase in the number of dwellings owned from 2011 to 2016, resulting in a nominal change to the overall portrait, with 47% of residents renting their dwelling and 53% owning their dwelling in 2016, from the 49%/51% split in 2011. When considering the economics of home ownership, 2016 saw a 19% increase in the percentage of home owners with a mortgage from 2011, and accordingly, a 24% increase in the average monthly shelter costs for owned dwellings, but with 23% less people spending 30% or more of their household income on shelter costs, reflective of the increase in median household income over this same period.

Certain statistics demonstrated more considerable change from 2011 to 2016. Specifically, the median household income increased by roughly 25%, from \$80,373 to \$100,153, as compared to the national median household income's increase of 15% over this same period. The overall portrait for employment remained essentially unchanged despite a 5% decline in the number of residents self-identifying as part of the labour force, which Mr. Wilkins explained as most likely a product of the increase in the number of seniors who no longer consider themselves part of the labour force.

La manière dont les résidents se rendent au travail a également considérablement changé, avec une augmentation de 57 % du nombre de résidents qui se rendent au travail à vélo, une augmentation de 18 % du nombre de ceux qui se rendent au travail à pied, une augmentation de 19 % du nombre de ceux qui se qualifiaient comme passagers dans un véhicule. Ceci est probablement lié à une augmentation de l'utilisation d'Uber et du covoiturage, et à une diminution de 12 % du nombre de ceux qui se rendaient au travail en voiture. Le nombre de résidents qui voyageaient en transport en commun est resté le même. Bien qu'il n'y ait pas de données sur la durée du trajet pour 2011, en 2016, 67 % des résidents avaient une durée de trajet inférieure à 30 minutes et 90 % d'entre eux, un trajet inférieur à 45 minutes.

En termes de langue, l'anglais était la langue maternelle de 51 % des résidents en 2016, en baisse par rapport à 55 % en 2011, tandis que le nombre de francophones et d'allophones a augmenté de 7 % et 9 % respectivement. Parmi les résidents qui ont déclaré parler le plus souvent une langue autre que l'anglais ou le français à la maison, la communauté parlant mandarin a affiché la plus forte augmentation, soit 109 %. Étonnement, en ce qui concerne la connaissance des langues officielles, alors que le pourcentage de résidents se déclarant bilingues demeurant essentiellement constant à 76 %, le pourcentage de ceux sans connaissance fonctionnelle ni de l'anglais ni du français, même s'il s'agissait d'un petit groupe, a augmenté de 37 %. De même, en termes de langue utilisée le plus souvent au travail, l'utilisation de l'anglais et du français a augmenté de 22 % et l'utilisation d'une langue autre que l'anglais ou le français, encore une fois pour un petit groupe, a augmenté de 163 %.

En ce qui concerne la citoyenneté, le nombre de citoyens a augmenté de 0,2 %, tandis que le nombre de non-citoyens a augmenté de 18 %. De même, le nombre de résidents non permanents a augmenté de 93 %. Les principaux pays d'origine d'immigrants

The manner in which residents commute to work also changed considerably, with a 57% increase in the number of residents cycling to work, an 18% increase in the number of those who walk to work, a 19% increase in the number of those who consider themselves as passengers in a vehicle. This is perhaps linked to an increase in the use of Uber, as well as carpooling, and a 12% decrease in the number of those who drove to work. The number of residents who commute via public transit remained the same. While there is no data on commuting duration for 2011, in 2016, 67% of residents had a work commute of less than 30 minutes and 90% of residents had a work commute of less than 45 minutes.

In terms of language, English was the mother tongue of 51% of residents in 2016, down from 55% in 2011, while the number of Francophones and Allophones increased by 7% and 9% respectively. Of the residents who reported speaking a language other than English or French most often at home, the Mandarin-speaking community demonstrated the largest increase at 109%. Interestingly, when considering knowledge of official languages, while the percentage of residents identifying themselves as bilingual remained essentially constant at 76%, the percentage of those without a functional knowledge of either English or French, albeit a small group, increased by 37%. Similarly, in terms of the language used most often at work, the use of both English and French increased by 22% and the use of a language other than English or French, again albeit for a small group, increased by 163%.

As for citizenship, the number of citizens increased by 0.2% while the number of non-citizens increased by 18%. Similarly, the number of non-permanent residents increased by 93%. The leading originating countries of immigrants residing in the City in 2016

résidant dans la Ville en 2016 étaient les États-Unis (8,4 %), la France (8,1 %), le Royaume-Uni (8 %) et la Chine (7,7 %).

En fin de compte, les statistiques ci-dessus montrent un portrait général très similaire à celui de 2011 dans la plupart des aspects, à savoir la taille et la densité de la population, le nombre de logements, le sexe et l'âge, l'éducation, l'état civil, la composition du ménage et les caractéristiques du logement. Cependant, une tendance à la hausse des revenus des ménages est démontrée. La Ville devient également de plus en plus multiculturelle et multilingue. En termes d'emploi, la baisse de 5 % du nombre de résidents qui se considèrent comme faisant partie de la population active témoigne vraisemblablement de l'augmentation du nombre de personnes âgées, qui a augmenté de 13 % au cours de cette période. Parmi les personnes employées, une augmentation significative du nombre de navetteurs actifs a été enregistrée sans changement du nombre d'utilisateurs du transport en commun. Il convient également de noter que, même si à peu près identique à celui de 2011, le pourcentage de locataires représentant 47 % de la population reste un groupe démographique important.

M. Wilkins quitte la réunion à 17 h 30.

La séance est ajournée à 17 h 30, heure à laquelle le conseil tient sa séance ordinaire. La réunion reprend à 17 h 40.

ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL (suite)

Adoption de l'ordre du jour de la réunion du Comité plénier du conseil tenue le 15 octobre 2018

Il est convenu que les points suivants soient ajoutés à l'ordre du jour de la réunion du Comité plénier du conseil tenue le 15 octobre 2018, sous Affaires nouvelles :

were the United States (8.4%), France (8.1%), the United Kingdom (8%), and China (7.7%).

Ultimately, the above statistics demonstrate a very similar overall portrait to 2011 in most respects, namely population size and density, number of dwellings, gender and age, education, civil status, household composition, and dwelling characteristics. However, a trending change is evident in the increase in household income. The City is also becoming more multicultural and multilingual. In terms of employment, the 5% decline in the number of residents who consider themselves part of the labour force likely attests to a growing senior population, which grew by 13% over this period. Of those employed, a significant increase in active commuters was recorded with no change in the number of public transit users. It is also worth noting that while roughly the same as in 2011, the percentage of renters at 47% of the population remains a significant demographic.

Mr. Wilkins left the meeting at 5:30 p.m.

The meeting was adjourned at 5:30 p.m., at which point Council held its regular sitting. The meeting was reconvened at 5:40 p.m.

GC AGENDA (Continued)

Adoption of the GC Agenda of October 15, 2018 (Continued)

It was agreed that the following items be added to the Agenda of the October 15, 2018 meeting of the GC, under New Business:

- Les serres (conseiller Peart) ; et
- Mardi je donne (conseillère Gallery).

- Greenhouses (Councillor Peart); and
- Giving Tuesday (Councillor Gallery).

Confirmation du procès-verbal de la réunion du Comité plénier du conseil tenue le 2 octobre 2018

Confirmation of Minutes of the meeting of the GC held on October 2, 2018

Le procès-verbal de la réunion du Comité plénier du conseil tenue le 2 octobre 2018 est adopté, avec des corrections.

The Minutes of the GC meeting held on October 2, 2018 were adopted with corrections.

Affaires découlant du procès-verbal de la réunion tenue le 2 octobre 2018

Business Arising from Minutes of October 2, 2018

Les membres du Comité plénier discutent de l'importance de remplir le sondage en ligne de l'Office de consultation publique de Montréal (OCPM) sur les voies d'accès au mont Royal afin que les résultats du sondage soient représentatifs de l'opinion de la population sur le sujet et considérés comme tels. Les résidents sont invités à répondre au sondage via un lien sur le site Web de la Ville redirigeant vers le sondage de l'OCPM.

GC members discussed the importance of filling out the *Office de consultation publique de Montréal* (OCPM) online survey on access roads to Mount Royal in order for the survey's findings to be representative of the population's opinions on the matter and considered as such. Residents are invited to complete the survey via a link on the City's website to the OCPM's survey.

POINTS À DISCUTER ET MESURES À PRENDRE

ITEMS FOR DISCUSSION / DECISION

ORIENTATIONS STRATEGIQUES

STRATEGIC ORIENTATIONS

Des points confidentiels font l'objet de discussions.

Confidential items were discussed.

La directrice Mandeville quitte la réunion à 18 h 18.

Director Mandeville left the meeting at 6:18 p.m.

AFFAIRES NOUVELLES : LES SERRES

NEW BUSINESS: GREENHOUSES

Les options 2 et 3 de Nadeau Nadeau Blondin Architectes concernant l'aménagement intérieur des serres comprennent une rampe entre la bibliothèque et le conservatoire pour remplacer l'ascenseur actuel qui relie les deux bâtiments pour les personnes à mobilité réduite. Bien que la rampe proposée soit coûteuse et occupe une portion importante de la surface, la Ville est déterminée à améliorer l'accessibilité aux installations. En

Nadeau Nadeau Blondin Architectes' Options 2 and 3 for the interior layout of the greenhouses include a ramp between the Library and the Conservatory to replace the current lift connecting the two buildings for those with limited mobility. While the proposed ramp is expensive and would occupy a significant percentage of the floor space, the City is determined to improve the facility's accessibility. Accordingly, and in light of several other

conséquence, et à la lumière de plusieurs autres considérations, telles que l'expérience générale des utilisateurs, les coûts d'exploitation et la durabilité, la Ville a décidé de poursuivre avec l'option 3.

Les membres du Comité plénier visionnent une vidéo montrant une plateforme élévatrice moderne, à savoir un escalier dont une partie se transforme en une grande plate-forme de la longueur de l'escalier et qui est équipée d'un garde-corps.

- **Il est convenu** que la DGA communiquera avec Nadeau Nadeau Blondin Architectes le 16 octobre pour les informer de la possibilité de remplacer la rampe par un escalier/ascenseur convertible et pour leur demander que cette modification soit évaluée en termes de coût et de faisabilité, et transmettra l'information, lorsque disponible, au Comité plénier.

La DGA quitte la réunion à 18 h 37.

POLITIQUE D'ENGAGEMENT ENVERS LE PUBLIC

Les membres du Comité plénier discutent des stratégies pour améliorer l'engagement envers le public, un aspect essentiel pour s'assurer qu'il soit constamment rappelé aux résidents que la raison d'être de la Ville est de servir la communauté. Plus précisément, une politique d'engagement envers le public est nécessaire afin de fournir une structure pour inciter et encourager la collaboration de la communauté.

Les membres du Comité plénier discutent des initiatives actuelles de la Ville à cet égard à la lumière de l'Échelle de la participation citoyenne d'Arnstein. En fin de compte, les résidents sont plus impliqués lorsque leurs idées, opinions et préoccupations sont activement recherchées de manière à obtenir les commentaires d'une vaste portion de la population. Par exemple, alors que les

considerations like the general user experience, operation costs, and sustainability, Council decided to pursue Option 3.

GC members watched a video demonstrating a modern lift, namely a staircase with a portion that converts into a large platform, of the same size as the staircase's total length, and equipped with a security railing.

- **It was agreed** that the ADG will contact *Nadeau Nadeau Blondin Architectes* on October 16 to inform them of the possibility of replacing the ramp with a convertible stairs/lift, and request that this modification be assessed in terms of cost and feasibility, and report back to GC once received.

The ADG left the meeting at 6:37 p.m.

PUBLIC ENGAGEMENT POLICY

GC members discussed strategies for improving public engagement, an essential part of ensuring that residents are consistently reminded that the City's *raison d'être* is to serve the community. Specifically, a public engagement policy is needed in order to provide a framework for inviting and encouraging collaboration from the community.

GC members discussed the City's current initiatives in this regard in light of Arnstein's Ladder of Citizen Participation. Ultimately, residents are most engaged when their ideas, opinions, and concerns are actively sought out in a manner that is conducive to obtaining input from a broad base of the population. For example, while public consultations set out to accomplish this goal, online surveys are

consultations publiques visent à atteindre cet objectif, les sondages en ligne sont susceptibles d'entraîner une plus grande participation des résidents. D'un autre côté, alors que les sondages peuvent être coûteux à mettre en œuvre et ne sont pas toujours nécessaires, il existe toute une gamme de logiciels équipés de plates-formes mobiles ainsi que de collecte et de suivi de données en temps réel disponibles pour une consultation plus cohérente.

Des points confidentiels font l'objet de discussions.

POINT PERMANENT : MTQ/TURCOT

Le MTQ fermera les autoroutes 15 et 20 (échangeur Turcot vers Ville Saint-Pierre) du 9 au 12 novembre (inclusivement). Cela entraînera probablement une augmentation de la circulation dans la Ville, mais aura un impact plus important sur ceux qui voyagent vers la Ville ou qui la traversent via ces routes.

Les membres du Comité plénier discutent de la fermeture pour les piétons de l'avenue Greene entre le boulevard Dorchester et la rue Saint-Antoine, soulignant que même si le MTQ maintient qu'il n'est plus commode pour les piétons de circuler jusqu'à la fin des travaux, les résidents sont grandement incommodés et doivent marcher jusqu'à l'avenue Atwater afin de traverser entre le boulevard Dorchester et la rue Saint-Antoine. Pour les personnes à mobilité réduite, cela représente un fardeau considérable. Les membres du Comité plénier discutent de la possibilité de demander au MTQ de fournir une navette aux piétons dans de telles situations.

POINT PERMANENT : RAPPORT SOMMAIRE DE L'AGGLOMÉRATION

M. Vincent Robidas, directeur exécutif de l'Association des municipalités de banlieue (AMB), doit rencontrer un représentant de M. Benoit

likely to result in more resident input. Alternatively, while surveys can be expensive to commission and are not always necessary, there is an array of software, equipped with mobile platforms and real-time data collection and monitoring, available for more consistent consultation.

Confidential items were discussed.

ONGOING ITEM: MTQ/TURCOT

The MTQ will be closing Autoroute 15 and Autoroute 20 (Turcot Interchange to Ville Saint-Pierre) from November 9 to November 12 (inclusive). This will likely result in increased traffic within the City and will have a more significant impact on those commuting to or through the City via these routes.

GC members discussed the closure of Greene Avenue between Dorchester Boulevard and Saint-Antoine Street to pedestrians, noting that while the MTQ maintains that it is no longer practical for pedestrians to circulate until the work is completed, residents are being greatly inconvenienced and must walk to Atwater Avenue in order to cross between Dorchester Boulevard and Saint-Antoine Street. For those with limited mobility, this is a considerable burden. GC members discussed the possibility of requesting that the MTQ provide a shuttlebus for pedestrians in such situations.

ONGOING ITEM: AGGLOMERATION SUMMARY REPORT

Mr. Vincent Robidas, Executive Director of the Association of Suburban Municipalities (ASM), is scheduled to meet with a representative of Mr.

Dorais, maire de l'arrondissement Le Sud-Ouest et président du comité exécutif, afin de discuter des augmentations des contributions des municipalités de banlieue au budget de l'agglomération. Alors que l'agglomération a imposé une augmentation de 7 % de la contribution de la Ville pour 2018, la mairesse de Montréal, Valérie Plante, a récemment déclaré que l'augmentation pour 2019 devrait être conforme à l'inflation.

Benoit Dorais, Borough Mayor for Le Sud-Ouest and President of the Executive Committee, to discuss the increases to the suburban municipalities' contributions to the Agglomeration budget. While the Agglomeration imposed a 7% increase in the City's contribution for 2018, Montreal Mayor Valérie Plante has recently stated that the increase for 2019 should be in accordance with inflation.

Les membres du Comité plénier notent que, les pistes cyclables étant considérées comme des dépenses de l'agglomération, l'étude que la Ville a récemment commandée à CIMA+ devrait être payée par l'agglomération.

GC members noted that as bicycle paths are considered Agglomeration expenses, the study that the City recently commissioned from CIMA+ should be paid for by the Agglomeration.

- **Il est convenu** que la mairesse discute avec M. Robidas de la responsabilité de l'agglomération de payer pour l'étude de CIMA+.

- **It was agreed** that the Mayor will discuss the Agglomeration's responsibility to pay for the CIMA+ study with Mr. Robidas.

HORAIRES DES RÉUNIONS

MEETING SCHEDULES

Des copies de la documentation suivante sont distribuées :

Copies of the following documentation were distributed:

- Calendrier des réunions pour le mois d'octobre 2018 ; et
- Calendrier des réunions pour le mois de novembre 2018.

- Council meeting calendar for the month of October 2018; and
- Council meeting calendar for the month of November 2018.

Les membres du Comité plénier discutent des réunions prévues pour les mois d'octobre et de novembre.

GC members discussed the meetings scheduled for the months of October and November.

AFFAIRES NOUVELLES : MARDI JE DONNE

NEW BUSINESS: GIVING TUESDAY

Les membres du Comité plénier discutent de la possibilité que la Ville appuie au Mardi je donne, lequel est un événement international de dons et de bénévolat auquel participent des communautés de 160 pays, se déroulant chaque année après le Vendredi fou.

GC members discussed the possibility for the City to support Giving Tuesday, which is an international event for giving and volunteering in which communities from 160 countries participate, taking place each year after Black Friday.

- **Il est convenu** en principe qu'à la séance ordinaire du 5 novembre, le Conseil adoptera une résolution déclarant que la Ville appuie au *Mardi je donne* le 27 novembre.

ABSENCES

Les membres du conseil sont priés de remettre leurs fiches d'absence à la greffière adjointe.

La réunion est ajournée à 19 h 20.

Jeff J. Shamie
Maire suppléant / Acting Mayor

- **It was agreed** in principle that at the November 5th regular sitting, Council will adopt a resolution declaring that the City will support Giving Tuesday on November 27th.

ABSENCES

Council members were requested to submit their absence sheets to the Assistant City Clerk.

The meeting was adjourned at 7:20 p.m.

M^e Martin St-Jean
Directeur des Services juridiques et greffier
de la Ville / Director of Legal Services and
City Clerk